

## Disposizioni di carattere generale

Le presenti Condizioni, unitamente ai documenti indicati al successivo Art. 2, disciplinano il rapporto contrattuale che si perfeziona tra Aruba Business S.r.l., con sede in Ferrara, Via L. Gulinelli n. 21/A, P.I e C.F. 01497070381 (anche "Aruba Business") ed il Partner per la fornitura dei Servizi ai fini della loro commercializzazione a terzi.

## Indice degli articoli

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 1.  | Definizioni  | 1  |
| 2.  | Struttura del Contratto e ordine di prevalenza                                       | 2  |
| 3.  | Oggetto del Contratto  | 2  |
| 4.  | Perfezionamento del Contratto  | 3  |
| 5.  | Attivazione del Servizio   | 3  |
| 6.  | Durata del Contratto, rinnovo e cessazione   | 3  |
| 7.  | Corrispettivi, modalità e termini di pagamento                                       | 4  |
| 8.  | Ritardato o mancato pagamento  | 4  |
| 9.  | Obblighi e limitazioni di responsabilità di Aruba Business                           | 4  |
| 10. | Obblighi e diritti del Partner   | 5  |
| 11. | Servizio: modalità di utilizzo, configurazione assistenza e manutenzione             | 6  |
| 12. | Sospensione dei Servizi  | 7  |
| 13. | Clausola risolutiva espressa – risoluzione per inadempimento – condizioni risolutive | 7  |
| 14. | Recesso  | 8  |
| 15. | Modifiche al Contratto e/o alle Policy Aruba Marchi - Copyright e licenze            | 8  |
| 16. | Sicurezza delle informazioni   | 9  |
| 17. | Disposizioni finali  | 9  |
| 18. | Reclami  | 10 |
| 21. | Treatmento dei dati personali  | 10 |
| 22. | Legge applicabile e foro competente  | 11 |
| 23. | Nomina a Responsabile del trattamento dei dati personali                             | 11 |

## 1. Definizioni

Ferme le altre definizioni riportate nei Manuali e nelle Condizioni particolari, i termini sotto riportati hanno il seguente significato:

**24/7/365:** acronimo utilizzato nel Contratto per indicare la continuità 24 ore su 24, 7 giorni alla settimana, 365 giorni all'anno.

**Allegato Tecnico:** il documento, se presente, redatto e trasmesso da Aruba Business al Partner nel quale sono descritte le caratteristiche tecniche e, quando indicato nelle Condizioni particolari, i livelli qualitativi relativi all'erogazione del Servizio.

**Cliente Partner:** la persona fisica o giuridica o altro tipo di società o ente al quale il Partner rivende il Servizio previa conclusione di specifico accordo.

**Condizioni:** le presenti condizioni generali di contratto.

**Condizioni particolari:** le condizioni particolari di fornitura di uno specifico Servizio compresi tutti gli eventuali documenti da tali condizioni richiamati, anche se non materialmente allegati alle medesime, che il Partner accetta sottoscrivendo ed inviando ad Aruba Business il relativo Modulo d'ordine.

**Conferma di attivazione:** la comunicazione inviata da Aruba Business al Partner all'indirizzo di posta elettronica da questi indicato nel Modulo di Adesione con la quale ci conferma l'avvenuta attivazione dei Servizi e sulla quale sono riportate le Credenziali di accesso ai medesimi.

**Contratto:** il regolamento costituito dal complesso dei documenti indicati all'articolo 2.1. disciplinante il rapporto tra le Parti.

**Credenziali di accesso:** la login, inviata da Aruba Business al Partner all'indirizzo di posta elettronica da questi indicato, e la password, scelta dal Partner, le quali consentono l'accesso del Partner al Pannello di Gestione.

**Data Center:** luogo fisico per la produzione e l'erogazione dei Servizi attrezzato con le risorse a tal fine idonee e necessarie le cui caratteristiche sono descritte nei Manuali.

**Gestore, Certificatore, Conservatore:** relativamente ai Servizi di Posta Elettronica Certificata (PEC), Firma Digitale e Marche temporali e DocFly, Aruba PEC S.p.A., società del Gruppo Aruba, iscritta negli elenchi pubblici dei Gestori di Posta Elettronica Certificata, dei Certificatori e dei Conservatori accreditati, predisposti, tenuti ed aggiornati dall'Agenzia per l'Italia Digitale (AgID), che, parte contrattuale delle rispettive Condizioni particolari, gestisce ed eroga il Servizio di PEC, emette Certificati di Firma Digitale, aventi valore legale e Marche Temporali e svolge attività di conservazione dei documenti informatici.

**Informazioni confidenziali:** (i) le informazioni relative ad Aruba Business e da essa ritenute o classificate come riservate e/o confidenziali di cui il Partner abbia avuto conoscenza per qualsivoglia ragione legata all'applicazione del contratto e/o (ii) le informazioni relative ad Aruba Business che, per loro natura, contenuto o circostanza in cui vengono rivelate, normalmente verrebbero considerate tali. Al riguardo, a titolo esemplificativo e non esaustivo, informazioni confidenziali di Aruba Business sono tutte le prestazioni, le caratteristiche, le configurazioni e le informazioni tecniche del Servizio, i preventivi, le relazioni di audit o di sicurezza, i piani di sviluppo del prodotto.

**Listino prezzi:** il documento redatto da Aruba Business e consegnato al Partner e/o messo a disposizione del medesimo, ovvero pubblicato nel Pannello di Gestione, nel quale sono riportate tutte le caratteristiche economiche dei Servizi, o, in alternativa se del caso, il documento contenente tali caratteristiche inviato da Aruba Business al Cliente in caso di separato, specifico e diverso accordo tra le Parti.

**Manuali:** i documenti, se presenti per ciascun Servizio, predisposti da Aruba Business, pubblicati e/o pubblici a norma

di legge, contenenti le procedure di rilascio, le modalità operative e le istruzioni per l'uso di ciascun Servizio.

**Logo Aruba Business Partner:** il marchio/logo di proprietà esclusiva di Aruba Business, disponibile sul Pannello di Gestione, che il Partner potrà scaricare a sua cura e spese.

**Modulo di adesione programma Aruba Business Partner (anche "Modulo di Adesione"):** modulo elettronico disponibile al link <http://business.aruba.it> e indicato da Aruba Business al Partner a mezzo e-mail e che, interamente compilato dal Partner e dal medesimo inviato online ovvero consegnato con altro mezzo ad Aruba Business previa sua sottoscrizione, costituisce proposta contrattuale ai sensi dell'art. 1326 cod. civ. ai fini del perfezionamento del Contratto.

**Modulo d'ordine:** modulo elettronico e/o cartaceo che, interamente compilato on-line dal Partner e dal medesimo inviato ovvero consegnato con altro mezzo ai Fornitori previa sua sottoscrizione, costituendo proposta contrattuale, formalizza la richiesta di attivazione del singolo Servizio prescelto.

**Offerta tecnico-economica (anche "Offerta"):** il documento redatto da Aruba Business e consegnato al Partner, in cui sono descritte le condizioni economiche applicate al Partner ai fini del perfezionamento del Contratto.

**Pannello di Gestione:** l'area per la gestione dei Servizi alla quale il Partner, a seguito del perfezionamento del Contratto, accede dalla pagina <https://admin.arubabusiness.it> utilizzando le proprie Credenziali di accesso attraverso un'applicazione sicura raggiungibile via web mediante la quale il medesimo potrà svolgere tutte le operazioni conseguenti o funzionali all'esecuzione del Contratto come abilitate da Aruba Business.

**Parti:** Aruba Business e il Partner.

**Aruba Business Partner (anche "Partner"):** la persona, fisica o giuridica, o altro tipo di società o ente, titolare di partita iva che nell'ambito della propria attività professionale conclude con Aruba Business il Contratto per la fornitura dei Servizi ai fini della loro rivendita al/i Cliente/i Partner.

**Policy di utilizzo dei servizi Aruba Business:** il documento pubblicato alla pagina web <http://business.aruba.it/termini-condizioni.aspx> nel quale vengono indicate le norme comportamentali e i limiti di utilizzo dei Servizi cui sono soggetti tutti coloro che li utilizzano.

**Rinnovo automatico:** l'opzione che consente il rinnovo automatico del Servizio alla relativa scadenza per un periodo uguale a quello prescelto inizialmente dal Partner nel Modulo d'ordine.

Tale opzione verrà attivata per il Servizio nel caso in cui il Partner scelga di pagare il Servizio stesso ovvero i Servizi Aggiuntivi mediante Carta di credito ovvero mediante Pay Pal di cui all'art. 7.4

**Specifiche tecniche:** il complesso delle informazioni relative alle caratteristiche tecniche di ciascun Servizio, e quando previsti i relativi livelli di servizio, indicate sul sito <http://business.aruba.it> e/o sulla Scheda Prodotto e/o sull'Allegato Tecnico.

**SLA :** i livelli di servizio eventualmente indicati nelle Specifiche tecniche.

**Scheda prodotto:** il documento, se presente per ciascun Servizio, redatto da Aruba Business al Partner e pubblicato nel Pannello di Gestione nel quale sono descritte le caratteristiche tecniche e, quando indicato nelle Condizioni particolari, i livelli qualitativi relativi all'erogazione del Servizio.

**Servizio/i:** il Servizio ovvero i Servizi forniti da Aruba Business su richiesta del Partner ai fini della loro rivendita al Cliente Partner il tutto come meglio descritto nelle Specifiche tecniche e/o nel Manuale se presente;

**Voucher:** il/i voucher per usufruire dei servizi erogati direttamente da Pratiche.it S.r.l. (anche "Pratiche.it"), società del Gruppo Aruba, che il Partner acquista da Aruba Business ai fini della distribuzione ai Clienti Partner.

## 2. Struttura del Contratto e ordine di prevalenza

**2.1** Costituiscono parte integrante del Contratto dal momento e per effetto della loro sottoscrizione anche se posteriore al perfezionamento del Contratto stesso, i documenti sotto indicati nonché quelli ulteriori a cui gli stessi fanno riferimento, da interpretarsi ed applicarsi con l'ordine di prevalenza che segue:

- 1) Offerta;
- 2) Modulo di adesione;
- 3) Modulo d'ordine di ciascuno dei Servizi;
- 4) Specifiche tecniche ;
- 5) Logo Aruba Business;
- 6) Condizioni Particolari di ciascuno dei Servizi e relativi allegati;
- 7) Condizioni;
- 8) Manuale di ciascuno dei Servizi , se presente;
- 9) Listino prezzi di ciascuno dei Servizi forniti;
- 10) Policy di utilizzo dei servizi Aruba Business.

**2.2** Il Partner dichiara e riconosce che ciascun Manuale è di esclusiva proprietà di Aruba Business, la quale come tale è l'unica ed esclusiva titolare di ogni relativo diritto intellettuale. Il Partner dichiara di aver preso visione, di conoscere, di accettare e di fare proprio in ogni sua parte, il contenuto di ciascun Manuale.

## 3. Oggetto del Contratto

**3.1.** Oggetto del Contratto è l'attivazione al Partner del Pannello di Gestione, a seguito della ricezione del Modulo di adesione da parte di Aruba Business, alle condizioni e con le modalità riportate nel Contratto stesso, necessario alla commercializzazione dei Servizi al Cliente Partner nonché alla fornitura di ciascuno dei Servizi

**3.2** Qualsiasi prestazione ulteriore rispetto a quelle oggetto del Contratto potrà essere fornita, previo esame di fattibilità, su richiesta specifica del Partner a condizioni, termini e corrispettivi da concordare.

**3.3** Il Partner potrà acquistare ciascuno dei Servizi anche per se stesso, usufruendone direttamente; in tale ipotesi, qualora prevista nelle Condizioni particolari relative a ciascun Servizio, Egli dovrà sottoscrivere la Modulistica Cliente Partner e sarà assoggettato, al pari di qualsiasi Cliente Partner, alle condizioni di fornitura dei servizi dal medesimo acquistati.

**3.4** Il Contratto non prevede esclusiva per nessuna delle parti le quali pertanto, in qualsiasi momento saranno libere di concludere anche con altri soggetti contratti aventi ad oggetto servizi uguali o simili a quelli oggetto del Contratto. Il Partner prende atto ed accetta che, dopo la scadenza di ciascuno dei Servizi attivati dal Partner al Cliente Partner, Aruba Business possa stipulare per proprio conto con detto cliente partner autonomo contratto avente ad oggetto la fornitura del medesimo servizio o di altri.

#### 4. Perfezionamento del Contratto

**4.1** L'invio del Modulo di Adesione, unitamente all'avvenuto pagamento del corrispettivo, comporta l'integrale accettazione da parte del Partner del Contratto e costituisce proposta contrattuale ai sensi dell'Art. 1326 cod. civ. nei confronti di Aruba Business la quale è libera di accettare o rifiutare detta proposta. In caso di accettazione, il Contratto si perfeziona con l'attivazione, nei tempi resi necessari dalla disponibilità delle risorse hardware e software, del Pannello di Gestione seguita dall'invio della Conferma di attivazione contenente le Credenziali di Accesso. Resta inteso, in ogni caso, che la commercializzazione dei Servizi e comunque l'utilizzo degli strumenti e delle risorse da parte del Partner attesta l'accettazione di tutte le condizioni contrattuali.

**4.2.** Il Partner garantisce e, se richiesto, si impegna a garantire - anche ai sensi dell'art. 46 DPR 445/2000 e s.m.i. - che i dati e le informazioni fornite ad Aruba Business ai fini della conclusione del Contratto sono veri e corretti e tali da consentire la sua identificazione e reperibilità e si impegna a comunicare ad Aruba Business ogni variazione dei medesimi, compreso l'indirizzo e-mail indicato nel Modulo di adesione. Il Partner è responsabile della veridicità delle informazioni fornite e riconosce ad Aruba Business il diritto di assumere eventuali ulteriori informazioni ai fini dell'attivazione dei Servizi, nel rispetto della normativa vigente.

**4.3** Il Partner sarà considerato esclusivamente responsabile di tutti i danni subiti e subendi da Aruba Business e/o da terzi dall'inesattezza e/o falsità delle informazioni comunicate, qualora, al momento dell'identificazione abbia, anche mediante l'utilizzo di documenti personali non veri, celato la propria reale identità o dichiarato falsamente di essere altro soggetto, o comunque, agito in modo tale da compromettere il processo di identificazione.

**4.4** In difetto di accettazione della proposta inviata dal Partner e, comunque, in qualsiasi caso di mancata attivazione del Pannello di Gestione, Aruba Business sarà tenuta esclusivamente a restituire quanto eventualmente pagato dal

Partner, senza fornire alcun giustificativo in merito. Resta inteso che su tale somma non saranno dovuti interessi od oneri di alcun genere. Il Partner prende atto ed accetta di aver diritto esclusivamente alla restituzione di quanto eventualmente pagato e di non poter avanzare nei confronti di Aruba Business alcuna richiesta di indennizzo, di risarcimento del danno o pretesa di alcun genere per la mancata accettazione della proposta e comunque per la mancata attivazione dei Servizi.

**4.5** Con il perfezionamento del Contratto Aruba Business consegna al Partner le Credenziali di accesso al Pannello di Gestione attraverso il quale potrà attivare i Servizi ai Clienti Partner, secondo quanto previsto nelle Condizioni.

**4.6.** Il Contratto è concluso in lingua italiana, eventuali altre versioni in lingua straniera sono messe a disposizione del Partner esclusivamente a titolo di cortesia.

#### 5. Attivazione del Servizio

**5.1** Salvo diverso accordo tra le Parti, ciascun Servizio è attivato da Aruba Business nel rispetto dei tempi resi necessari dalla disponibilità delle risorse hardware e software. Resta inteso altresì che l'attivazione potrà avvenire solo dopo che il Partner avrà correttamente eseguito le attività previste a suo carico per l'attivazione del Servizio come indicate da Aruba Business.

**5.2** Il Partner si impegna a fare quanto necessario per garantire l'attivazione e l'erogazione del Servizio al Cliente Partner sollevando al riguardo Aruba Business da ogni onere e/o responsabilità. Eventuali ritardi dovuti all'inerzia del Partner non saranno imputabili ad Aruba Business. In ogni caso, il Partner sarà informato di eventuali ritardi nell'attivazione dei Servizi.

#### 6. Durata del Contratto, rinnovo e cessazione

**6.1** Il Contratto è a tempo indeterminato, salvo sia diversamente indicato in Offerta, ferma la facoltà di recesso prevista per ciascuna delle Parti al successivo art.14. In ogni caso il Contratto cessa di avere efficacia decorso un anno dalla scadenza dell'ultimo dei Servizi attivati o rinnovati dal Partner. In assenza di apposita richiesta scritta del Partner, l'eventuale credito residuo non utilizzato viene mantenuto a disposizione del Partner per ulteriori 12 (dodici) mesi dalla scadenza dell'ultimo Servizio attivato o rinnovato, salvo quanto eventualmente indicato nelle Condizioni particolari; trascorso inutilmente tale termine detto credito viene definitivamente incamerato da Aruba Business e nulla sarà dovuto al Partner a qualsiasi titolo o ragione. Nell'ipotesi in cui il Partner sia una pubblica amministrazione, il contratto non sarà a tempo indeterminato, ma avrà la durata di un anno, decorrente dalla data di attivazione del servizio, salvo rinnovo prima della scadenza.

**6.2** Prima della sua scadenza il Partner potrà rinnovare ciascun Servizio, come individuata nelle relative Condizioni particolari, sulla base del Listino prezzi e delle altre condizioni contrattuali vigenti al momento del rinnovo.

**6.3** Il Partner prende atto ed accetta che in ogni caso Aruba Business non assume alcuna responsabilità per disservizi o altre problematiche insorte qualora il Servizio o i Servizi vengano rinnovati con tempi tali da pregiudicare la loro continuità ovvero trascorso il termine di scadenza. In ogni caso il Partner si impegna a manlevare e/o tenere indenne Aruba Business da ogni conseguente richiesta o pretesa di risarcimento per danni diretti o indiretti, avanzata dal Titolare.

**6.3.1** Fermo quanto precede, qualora sia stata attivata l'opzione "Rinnovo automatico", quando disponibile per il singolo Servizio prescelto, alla scadenza del Servizio il medesimo verrà automaticamente rinnovato per un periodo uguale a quello inizialmente selezionato dal Partner nel Modulo d'ordine. Il Partner prende atto ed accetta, ora per allora, che, ai fini di garantire la continuità dell'erogazione del Servizio, Aruba Business comunicherà all'Istituto bancario dalla medesima indicato di eseguire il pagamento in proprio favore con 7(sette) giorni di anticipo rispetto alla scadenza effettiva del Servizio. In caso di mancato addebito, Aruba Business, a mero titolo di cortesia e quindi senza con ciò assumere alcuna obbligazione nei confronti del Partner, si riserva di effettuare nuovamente detta operazione nei successivi giorni precedenti la scadenza del Servizio, ferme le disposizioni previste nelle Condizioni particolari.

**6.3.2** Il Partner prende atto ed accetta, ora per allora, che nel caso in cui: i) provveda a cancellare e/o rimuovere, mediante il Pannello di Gestione, il codice identificativo univoco di una o più sue Carte di credito e/o uno o più account PayPal; e/o ii) avendo scelto il metodo di pagamento c.d. "PayPal", disabiliti autonomamente mediante il proprio account PayPal, la possibilità di effettuare pagamenti automatici tramite lo stesso; verrà automaticamente disattivata l'opzione "Rinnovo automatico" relativa al Servizio a questi associato, il quale, per l'effetto, seguirà la disciplina ordinaria del rinnovo. Il Cliente prende atto ed accetta, ora per allora, che nel caso sub ii) del presente comma, l'operazione avverrà in modalità asincrona.

## **7. Corrispettivi, modalità e termini di pagamento**

**7.1** Il corrispettivo dovuto per ciascun Servizio, le modalità ed i termini di pagamento sono quelli indicati in Offerta

**7.2** Il Partner accetta la fattura trasmessa e/o messa a disposizione in formato elettronico.

**7.3** Per i Servizi in promozione gratuita, non troveranno applicazione le disposizioni delle presenti Condizioni relative al pagamento del corrispettivo.

**7.4** Il Partner che intenda pagare un Servizio mediante Carta di credito, prende atto ed accetta che l'Istituto bancario indicato da Aruba Business memorizzi i dati della propria Carta di credito, i quali potranno essere utilizzati dal Partner per effettuare il pagamento di qualsiasi altro servizio erogato da Aruba Business.

## **8. Ritardato o mancato pagamento**

**8.1** Il Partner non potrà sollevare contestazioni di alcun tipo se prima non avrà provveduto ad eseguire correttamente i pagamenti previsti dal Contratto e, se richiesta, a fornire ad Aruba Business la relativa documentazione.

**8.2** Fatta salva l'applicazione del successivo art. 13, in caso di mancato o parziale pagamento dei corrispettivi dovuti entro la scadenza pattuita Aruba Business si riserva la facoltà, con un preavviso scritto di giorni 7, di sospendere i Servizi interessati secondo quanto indicato al successivo art. 12.

**8.3** In caso di mancato, parziale o ritardato pagamento dei corrispettivi pattuiti si applicano gli interessi di cui al D. Lgs. 231/2002.

## **9. Obblighi e limitazioni di responsabilità di Aruba Business**

**9.1** Aruba Business garantisce al Partner la fornitura e l'utilizzo del singolo Servizio fornito 24/7/365 in conformità a quanto previsto nel Contratto.

**9.2** Fatte salve le ipotesi inderogabilmente previste dalla legge, in nessun altro caso, per nessun titolo e/o ragione, Aruba Business potrà essere ritenuta responsabile nei confronti del Partner, ovvero verso altri soggetti, direttamente o indirettamente, connessi o collegati al Partner, per danni, diretti o indiretti, perdite di dati, , violazione di diritti di terzi, ritardi, malfunzionamenti, interruzioni, totali o parziali, che si dovessero verificare a fronte dell'erogazione di uno o più dei Servizi, ove connessi, direttamente o indirettamente, o derivanti, a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- a) dal non corretto utilizzo del Servizio di cui si tratta da parte del personale e/o incaricati del Cliente Partner e/o del Partner;
- b) da cause di forza maggiore, caso fortuito, eventi catastrofici (a titolo esemplificativo ma non esaustivo: incendi, esplosioni ecc.);
- c) da qualsiasi abuso relativo alla veridicità dei dati personali comunicati in occasione della richiesta di attivazione del Servizio di cui si tratta e di ogni altra variazione che dovesse intervenire relativamente ai dati comunicati in occasione della richiesta;
- d) dal malfunzionamento dei macchinari, hardware e software, utilizzati dal Cliente Partner e/o dal Partner e/o per il non regolare funzionamento di internet, delle linee elettriche, telefoniche nazionali e/o internazionali;
- e) dalla presenza di virus, errori o dati e/o files consegnati dal Cliente Partner e/o dal Partner ad Aruba Business per l'esecuzione del Servizio di cui si tratta;
- f) dall'inosservanza e/o dal mancato adempimento e/o dalle violazioni degli obblighi di legge imputabili al Cliente Partner e/o al Partner, (quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo : Codice della Privacy, norme in materia di lavoro, sicurezza, ecc.);
- g) scorretto utilizzo delle Credenziali di accesso; il Partner è tenuto, pertanto, a conservare e a far conservare, ove trasmessi, ai propri dipendenti e/o collaboratori dette Credenziali con la



massima diligenza e riservatezza obbligandosi a non cederle o consentirne l'uso a terzi;

h) manomissioni o interventi sul Servizio di cui si tratta o sulle apparecchiature effettuati dal Partner e/o dai Titolari e/o da parte di terzi non autorizzati da Aruba Business.

**9.3** Fermo quanto sopra resta inteso che gli obblighi e le responsabilità di Aruba Business verso il Partner sono quelli definiti dal Contratto, pertanto in caso di violazione o inadempimento imputabile ad Aruba Business, il Partner prende atto ed accetta, ora per allora, che Aruba Business non sarà tenuta a versargli alcun indennizzo o risarcimento e non risponderà di alcun danno, diretto o indiretto, di qualsiasi natura e specie. In ogni caso, anche in tale ipotesi, la somma massima che Aruba Business potrà essere chiamata a versare al Partner non dovrà essere superiore a quella versata dal Partner negli ultimi 12 mesi per il Servizio.

**9.4** Fermo quanto sopra il Partner si impegna, ora per allora a manlevare e/o tenere indenne Aruba Business da ogni e qualsiasi responsabilità per gli atti e/o i comportamenti da essa posti in essere per l'esecuzione di quanto previsto dal presente articolo e/o da richieste di risarcimento avanzate dal Cliente Partner o da terzi per i danni dai medesimi patiti in ragione dei suddetti atti e/o comportamenti.

**9.5** Il Partner prende atto ed accetta, ora per allora, e di questo si impegna a rendere edotto il Cliente Partner, che i servizi oggetto del/dei Voucher saranno erogati al medesimo previo perfezionamento di specifico e separato accordo tra lo stesso Cliente Partner e Pratiche.it e comunque sino alla concorrenza del valore di ciascun Voucher.

## 10. Obblighi e diritti del Partner

**10.1** Il Partner ha diritto di svolgere le attività e/o utilizzare il Pannello di gestione 24/7/365 in conformità a quanto indicato nel Contratto.

Il Partner, assumendosi ogni rischio e responsabilità al riguardo, dichiara: a) di possedere l'insieme delle conoscenze tecniche necessarie per la rivendita a terzi dei singoli Servizi oggetto del Contratto e, b) di conoscere le disposizioni relative alla vigente normativa applicabile a ciascuno dei Servizi oggetto del Contratto. Costituisce onere del Partner procurarsi, a sua cura e spese, la connessione per collegare le sua sede ovvero le sue postazioni di lavoro al Data Center attraverso il quale Aruba Business eroga il Servizio.

**10.2** Con specifico riguardo alle Credenziali di accesso il Partner si impegna a custodirle con la massima diligenza e a non consentirne l'utilizzo da parte di terzi non espressamente autorizzati e del cui comportamento in ogni caso il Partner si assume ogni più ampia responsabilità.

**10.3** Il Partner è obbligato ad osservare le procedure di generazione, rilascio, sospensione e rigenerazione delle Credenziali di accesso, e/o di altre eventuali credenziali di autenticazione, generate ai fini dell'esecuzione del Contratto. Il Partner, successivamente al ricevimento delle Credenziali di

accesso, è tenuto a modificarne la password ed a mantenerla segreta e s'impegna a non trasferirla a terzi, sollevando comunque Aruba Business per qualsiasi atto illegittimo compiuto con detta password. Il Partner assume altresì l'onere di provvedere alla variazione periodica della password di accesso nel rispetto degli standard di sicurezza e della normativa in tema di protezione dei dati personali di cui al D.Lgs. 196/2003 e s.m.i.

**10.4** In caso di smarrimento, furto o perdita delle Credenziali di accesso e/o di altre eventuali credenziali di autenticazione, il Partner è tenuto a comunicare tempestivamente la circostanza ad Aruba Business e ad attivare prontamente la procedura di rilascio di nuove eventuali credenziali.

**10.5** Il Partner prende atto ed accetta che Aruba Business non controlla né sorveglia come il Cliente Partner e/o il Partner utilizzano ciascun Servizio; in ogni caso Aruba Business è e resta estranea alle attività che il Cliente Partner e/o il Partner effettuano in piena autonomia accedendo da remoto via internet tramite le Credenziali di accesso e/o di altre eventuali credenziali di autenticazione.

**10.6** Il Partner dichiara di essere in regola con le licenze dei software che utilizza e se ne assume i relativi costi.

**10.7** In caso di violazione anche di uno soltanto dei suddetti obblighi/impegni, il Partner si obbliga a manlevare e tenere indenne Aruba Business da ogni danno, responsabilità e/o onere, diretti o indiretti comprese le spese legali, che la stessa Aruba Business dovesse subire o sopportare in conseguenza degli inadempimenti contestati, ancorché derivanti da richieste di risarcimento di terzi. In tale ipotesi Aruba Business avrà facoltà di intervenire nelle forme e nei modi ritenuti opportuni per eliminare, ove possibile, la violazione ed i suoi effetti, ovvero di sospendere o disabilitare il Pannello di gestione e/o interrompere i Servizi salvo se diversamente previsto nelle Condizioni particolari, riservandosi altresì il diritto di risolvere il contratto ai sensi del successivo Art. 13.

**10.8** Fermo quanto sopra e senza pregiudizio per quanto previsto al successivo comma 10.11, il Partner prende atto ed accetta, rilasciando fin da ora e per quanto occorrer possa la sua autorizzazione al riguardo, che in qualsiasi momento Aruba Business potrà contrattualizzare con il Cliente Partner la fornitura di ciascuno dei Servizi oggetto del Contratto interrompendo nel contempo l'erogazione dello stesso in forza del medesimo. In tale ipotesi resta inteso che nessun risarcimento o indennizzo sarà dovuto da Aruba Business al Partner.

**10.9** Fermo quanto sopra in ogni caso il Partner prende atto ed accetta che ciascun Servizio sarà erogato al Cliente Partner da Aruba Business previa conclusione di specifico ed autonomo contratto e per l'effetto si impegna:

a) a sollevare Aruba Business da ogni e qualsiasi responsabilità per la cessazione del contratto da esso Partner concluso con il Cliente Partner per il Servizio di cui si tratta ovvero per la sospensione o interruzione nella erogazione di detto servizio per fatto imputabile al Cliente Partner, rinunciando, ora per allora, a

far valere in tale ipotesi nei suoi confronti qualsiasi diritto o pretesa; e/o

b) a fare tutto quanto necessario per consentire ad Aruba Business di perfezionare e dare esecuzione al contratto di erogazione del Servizio di cui si tratta al/i Cliente/i Partner che ne ha/hanno fatto richiesta, impegnandosi in ogni caso a manlevare e/o tenere indenne la stessa Aruba Business da qualsiasi domanda di risarcimento danno o altra pretesa da chiunque avanzata per o a causa della mancata erogazione del Servizio di cui si tratta per fatto non imputabile ad Aruba Business o per fatto imputabile ad esso Partner.

**10.10** Il Partner dichiara, altresì, di essere l'unico ed esclusivo amministratore dei pannelli di gestione e come tale dichiara di essere l'unico responsabile (i) a proprio rischio, della gestione di dati e/o informazioni e/o contenuti trattati ai fini del Contratto, della loro sicurezza e del loro salvataggio e del compimento di ogni altra attività ritenuta utile o necessaria a garantirne l'integrità, impegnandosi, per l'effetto, a fare applicazione, a sua cura e spese, di misure di sicurezza idonee ed adeguate; (ii) dei malfunzionamenti di ciascun Servizio per qualsiasi utilizzo non conforme alla Policy di utilizzo dei Servizi Aruba Business; (iii) dello smarrimento o della divulgazione dei codici di utilizzo di ciascun Servizio o degli ulteriori codici ricevuti da Aruba Business.

**10.11** Il Partner dichiara di essere l'unico responsabile (i) del contenuto delle informazioni, dei suoni, dei testi, delle immagini, degli elementi di forma e dei dati accessibili e/o resi disponibili nell'Infrastruttura e comunque, a qualsiasi titolo, trasmessi, diffusi o messi online dal Partner; (ii) dei malfunzionamenti del Servizio per utilizzi non conformi alla Policy di utilizzo dei Servizi Aruba; (iii) dello smarrimento o della divulgazione delle Credenziali di accesso.

**10.12** Con specifico riferimento ai servizi denominati "Managed", Aruba Business assume obbligazione di mezzi e non di risultato pertanto essa esegue le operazioni indicate nell'Allegato tecnico esclusi qualsiasi suo intervento su dati e/o informazioni e/o contenuti trattati dal Partner e/o dal Cliente Partner nella Infrastruttura o sua partecipazione alla gestione della stessa Infrastruttura. Il Partner pertanto solleva, ora per allora, Aruba Business da ogni responsabilità per gli eventuali danni, diretti o indiretti, di qualsiasi natura e specie, patiti e patiendi per o a causa delle attività di cui al presente articolo.

**10.13** Il Partner si impegna ad informare i Clienti Partner di tutte le prescrizioni contenute nel presente articolo e delle altre di loro interesse, nonché a fornirgli tutte le informazioni utili (a titolo esemplificativo, informazioni tecniche, normative ecc.), ai fini del corretto utilizzo di ciascun Servizio e si assume ogni responsabilità in proposito nei loro confronti. In ogni caso qualsiasi contestazione dovrà essere comunicata, a pena di decadenza, dal Partner ad Aruba Business a mezzo lettera raccomandata AR entro 8 giorni dal verificarsi del fatto dal quale la stessa trae origine; trascorso tale termine la contestazione sarà ritenuta tardiva e nessuna responsabilità potrà essere

contestata o imputata o dichiarata nei confronti di Aruba Business.

**10.14** Il Partner si impegna:

a) ad informare tempestivamente Aruba Business delle comunicazioni ricevute dal Cliente Partner che richiedano l'esecuzione da parte di Aruba Business di attività di propria competenza; nonché

b) a prestare ad Aruba Business ed al Cliente Partner la collaborazione occorrente ai fini della corretta gestione delle richieste inoltrate dal Cliente Partner medesimo ad Aruba Business. Nei casi in cui il Partner non provveda ad eseguire nei confronti del Cliente Partner le attività di propria competenza, Aruba Business sarà autorizzata ad eseguirle autonomamente in sua sostituzione.

**10.15** Il Partner è tenuto altresì al rispetto di quanto prescritto negli ulteriori documenti richiamati dal Contratto e di tutte le procedure indicate nei Manuali.

**10.16** Con la sottoscrizione delle Condizioni particolari e fermo quanto in esse previsto, il Partner si obbliga, ora per allora, a stipulare con ciascun Cliente Partner ed a far rispettare al medesimo un separato, idoneo e specifico accordo in relazione al Servizio che riporti almeno obblighi equivalenti a quelli previsti nel Contratto, impegnandosi altresì a manlevare e tenere indenne Aruba Business da qualsiasi eventuale richiesta e/o pretesa di risarcimento danni da chiunque avanzate che trovino titolo nella violazione delle suddette prescrizioni e comunque nel comportamento del Partner o dei predetti terzi.

## **11. Servizio: modalità di utilizzo, configurazione assistenza e manutenzione**

**11.1** Salvo specifico, diverso e separato accordo tra le Parti, il Partner può reperire le indicazioni per ricevere l'assistenza tecnica per ciascuno dei Servizi oggetto del Contratto sul sito <http://assistenza.arubabusiness.it> e/o nelle Specifiche tecniche. Il Partner potrà in ogni caso contattare il Call Center Dedicato direttamente ai recapiti indicati nel Pannello di Gestione,. Il Partner è tenuto in ogni caso a comunicare tempestivamente ad Aruba Business eventuali irregolarità o disfunzioni dal medesimo rilevate nel Servizio.

**11.2** Eventuali richieste di intervento "personalizzato" e, in ogni caso, di intervento che richieda la comunicazione ad Aruba Business delle Credenziali di accesso e/o e/o di altre eventuali credenziali di autenticazione e/o l'accesso ai documenti del Cliente Partner, dovranno essere inoltrate alla stessa Aruba Business dal Partner a mezzo ticket dal sito <http://assistenza.arubabusiness.it>. In tali ipotesi, il Partner dovrà anche inviare ad Aruba Business e/o alle aziende eventualmente dalla stessa incaricate l'autorizzazione del Cliente Partner ad effettuare l'intervento richiesto e/o necessario; il Partner prende atto ed accetta che detto intervento, se non motivato da eventi la cui tempistica di risoluzione rientri nello SLA ove previsto, avvenga con tempistiche variabili in ragione dei seguenti criteri: a) tipo di

intervento richiesto; b) ordine di arrivo della richiesta di intervento; c) carattere di priorità della richiesta di intervento. Al fine di consentire la corretta e celere esecuzione dell'intervento richiesto il Partner si impegna a fornire tutte le specifiche e le informazioni richieste da Aruba Business. Con l'invio della richiesta di intervento di cui al presente comma il Partner:

- a) dichiara di essere consapevole che tale intervento può avere un alto grado di rischio per il funzionamento del Servizio di cui si tratta o per l'integrità di dati e/o informazioni e/o contenuti dallo stesso immessi e/o trattati attraverso di essi; e
- b) accetta, ora per allora, di farsi carico di tutti i rischi connessi; e
- c) si impegna, ora per allora, a procurarsi, prima dell'esecuzione dell'intervento, una copia di backup completa dei dati e/o informazioni e/o contenuti immessi e/o trattati attraverso il Servizio di cui si tratta e comunque ad adottare tutte le azioni idonee a garantire l'integrità dei medesimi.

Fermo quanto sopra, in ogni caso il Partner prende atto ed accetta, ora per allora, che, in relazione a detto intervento, Aruba Business assume obbligazione di mezzi e non di risultato, sollevando altresì la medesima da ogni responsabilità al riguardo per gli eventuali danni, diretti o indiretti, di qualsiasi natura e specie.

**11.3** Aruba Business si riserva la facoltà di interrompere l'erogazione di ciascun Servizio per procedere ad interventi tecnici di manutenzione. In tal caso sarà data comunicazione al Partner a mezzo e-mail con un preavviso di 48 ore; detta comunicazione indicherà altresì le tempistiche del ripristino.

**11.4** Fermo quanto sopra il Partner si impegna, ora per allora a manlevare e/o tenere indenne Aruba Business e/o le Aziende facenti parte del Gruppo Aruba ed il loro personale, nonché le Aziende esterne incaricate dell'intervento ed il loro personale da ogni e qualsiasi responsabilità per gli atti e/o i comportamenti posti in essere per l'esecuzione di quanto previsto dal presente articolo e/o da richieste di risarcimento avanzate dal Cliente Partner o da terzi per i danni dai medesimi patiti in ragione dei suddetti atti e/o comportamenti.

## 12. Sospensione dei Servizi

**12.1** Fatta salva l'applicazione dei successivi Art. 13 e 14, Aruba Business, a sua discrezione e senza che l'esercizio di tale facoltà possa essergli contestata come inadempimento o violazione del Contratto, si riserva la facoltà di sospendere uno, alcuno o tutti i Servizi, anche senza alcun preavviso, nel caso in cui:

- a) si verificano casi di forza maggiore o circostanze che, ad insindacabile giudizio di Aruba Business, impongano di eseguire interventi di emergenza o relativi alla risoluzione di problemi di sicurezza, pericolo per l'intera rete e/o per persone o cose; in tal caso, il/i Servizio/i sospeso/i sarà/saranno ripristinato/i quando Aruba Business, a sua discrezione, abbia valutato che siano state effettivamente rimosse o eliminate le cause che avevano determinato la sospensione;

- b) il Partner si renda inadempiente o violi anche una soltanto delle disposizioni contenute nel Contratto;

- c) ricorrano motivate ragioni di sicurezza e/o garanzia di riservatezza;

- d) il Partner si trovi coinvolto, a qualsiasi titolo, in una qualsiasi controversia giudiziale o anche stragiudiziale di natura civile, penale o amministrativa e comunque nel caso in cui detta controversia abbia ad oggetto atti e comportamenti posti in essere attraverso uno dei Servizi o relativi ad esso;

**12.2** Fermo quanto sopra spetta al Partner avvisare il/i Cliente/i Partner della sospensione del Servizio di cui si tratta ed in ogni caso il Partner medesimo si impegna, ora per allora a manlevare e/o tenere indenne Aruba Business da ogni e qualsiasi responsabilità per gli atti e/o i comportamenti posti in essere per l'esecuzione di quanto previsto dal presente articolo e/o dalla richiesta di risarcimento avanzate dal Cliente Partner o da terzi per i danni dai medesimi patiti in ragione dei suddetti atti e/o comportamenti.

**12.3** Durante la sospensione a qualsiasi causa dovuta, il Partner o il Cliente Partner non potranno avere accesso a dati e/o informazioni e/o contenuti, immessi e/o trattati mediante il Pannello di gestione e/o il/i Servizio/i sospeso/i.

## 13. Clausola risolutiva espressa – risoluzione per inadempimento – condizioni risolutive

**13.1** Senza pregiudizio per quanto previsto in altre clausole del Contratto, il medesimo sarà da considerarsi risolto con effetto immediato, ai sensi e per gli effetti di cui all'Art. 1456 Codice Civile, qualora il Partner:

- a) violi gli obblighi previsti negli Articoli 7, 10, 11, 16, 17 e 23 delle Condizioni così come le disposizioni previste in documenti cui esse facciano rinvio; ovvero

- b) sia incorso nella sospensione e/o interruzione del Servizio e/o della abilitazione alla rivendita di uno o più Servizi a seguito della violazione di una o più disposizioni delle Condizioni particolari di ciascun Servizio;

- c) ceda tutto o parte del contratto a terzi, senza il preventivo consenso scritto di Aruba Business.

**13.2** A far data dalla risoluzione del Contratto verificatasi nei casi previsti dal presente articolo il Pannello di gestione ed i Servizi saranno disattivati senza alcun preavviso, salvo quanto diversamente previsto nelle Condizioni particolari. In tali ipotesi, il Partner prende atto ed accetta che le eventuali somme pagate dal medesimo e non utilizzate, saranno trattenute da Aruba Business a titolo di penale, la quale avrà facoltà di addebitare al Partner ogni eventuale ulteriore onere che la stessa abbia dovuto sopportare per o a causa della risoluzione e/o dell'inadempimento che gli ha dato causa, restando in ogni caso salvo il diritto della medesima al risarcimento degli eventuali maggiori danni subiti.

**13.3** E' obbligo del Partner informare tempestivamente i Clienti Partner della risoluzione e della conseguente disattivazione dei Servizi.

**13.4** In ogni caso il Partner resta l'unico responsabile nei confronti di chiunque, compreso il Cliente Partner, per tutti i danni diretti e indiretti da questi patiti a causa della risoluzione del Contratto che sia imputabile e/o riconducibile a violazione/inadempimento da parte del Partner agli obblighi del Contratto nonché ad un'omessa o insufficiente informativa ai Clienti Partner sull'esercizio della predetta facoltà e sulla disattivazione dei Servizi, e si impegna ora per allora a manlevare e tenere indenne Aruba Business da qualsiasi contestazione sia mossa nei confronti di quest'ultima in riferimento ai fatti sopra descritti.

## 14. Recesso

**14.1** Il Partner potrà recedere dal contratto con preavviso di 30 giorni mediante comunicazione scritta, da inviarsi ad Aruba Business a mezzo raccomandata A/R ovvero Posta Elettronica Certificata (PEC). Con la comunicazione di recesso il Partner ha facoltà di richiedere la disattivazione anticipata dei Servizi salvo quanto diversamente previsto nelle Condizioni particolari. In ogni caso il Partner sarà tenuto a pagare i corrispettivi previsti per i Servizi attivati o rinnovati fino alla loro scadenza.

**14.2** Aruba Business avrà facoltà di recedere dal Contratto, in qualsiasi momento con un preavviso non inferiore a 15 giorni, dandone comunicazione scritta al Partner, fatto salvo il caso in cui:

- a) sopraggiungano eventi determinati da cause di forza maggiore;
- b) il Partner risulti iscritto nell'elenco dei protesti, sia stato dichiarato insolvente, sia stato ammesso o sottoposto ad una procedura concorsuale;
- c) Il Partner operi violando la legge o diritti di terzi o comunque quando con il suo comportamento coinvolga Aruba Business in controversie giudiziali di qualsiasi natura e specie.

In tali ipotesi Aruba Business si riserva il diritto di recedere dal Contratto immediatamente e senza preavviso. Resta altresì salva ed impregiudicata ogni altra facoltà di recesso previste in capo ad Aruba Business in altre clausole del Contratto.

In tale ipotesi Aruba Business disattiverà il Pannello di gestione e i Servizi salvo quanto diversamente previsto nelle Condizioni particolari, restando espressamente esclusa ogni sua responsabilità per l'esercizio del diritto di recesso e/o per il mancato utilizzo dei Servizi da parte del Partner e/o del/i Cliente/i Partner.

**14.3.** Le comunicazioni previste dal presente articolo dovranno essere inviate:

- quanto ad Aruba Business S.p.A. la raccomandata A/R alla sua sede legale in Via L. Gulinelli 21/A - 44122 Ferrara - la posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo [info@pec.arubabusiness.it](mailto:info@pec.arubabusiness.it)

- quanto al Partner ad uno degli indirizzi dal medesimo indicati sul Modulo d'ordine.

**14.4** Il Partner assume l'obbligo di avvisare il Cliente Partner in

caso di recesso dal Contratto, quale che sia la parte che ha esercitato il recesso.

**14.5.** Fermo quanto sopra il Partner si impegna, ora per allora a manlevare e/o tenere indenne Aruba Business da ogni e qualsiasi responsabilità per gli atti e/o i comportamenti posti in essere per l'esecuzione di quanto previsto dal presente articolo e/o da richiesta di risarcimento avanzate dal Cliente Partner o da terzi per i danni dai medesimi patiti in ragione dei suddetti atti e/o comportamenti.

**14.6** A far data dalla cessazione del Contratto verificatasi nei casi previsti dal presente articolo il Pannello di gestione ed i Servizi saranno disattivati senza alcun preavviso, salvo quanto diversamente previsto nelle Condizioni particolari. Resta inteso che in caso di recesso da parte del Partner, le somme dal medesimo versate ad Aruba Business e rimaste inutilizzate alla data di efficacia del recesso, non saranno rimborsate ma saranno definitivamente incamerate da Aruba Business senza che nulla, a qualsiasi titolo o ragione, sia dovuto al Partner; se il recesso è esercitato da Aruba Business, le predette somme, detratti i costi sostenuti e/o da sostenere, saranno restituite al Partner in suo favore entro 30 (trenta) giorni dall'avvenuta comunicazione del recesso.

## 15. Modifiche al Contratto e/o alle Policy Aruba Business

**15.1** Il Partner prende atto ed accetta che i Servizi oggetto del Contratto sono caratterizzati da tecnologia in continua evoluzione, per questi motivi Aruba Business si riserva il diritto di modificare in meglio le caratteristiche tecniche ed economiche degli stessi e degli strumenti ad esso correlati in qualsiasi momento e di variare le condizioni del Contratto in qualsiasi momento, anche successivamente alla sua sottoscrizione, senza che ciò faccia scaturire obblighi di alcun genere per il Partner. I costi delle licenze software pagati, per il tramite di Aruba Business, ai rispettivi licenziatari saranno adeguati automaticamente in caso di variazione dei prezzi da parte del licenziatario stesso.

**15.2** Qualora, anche per circostanze non dipendenti da Aruba Business (a titolo esemplificativo ma non esaustivo, aumento dei costi relativi all'energia elettrica, mutamenti nella legislazione vigente o provvedimenti e/o regolamenti delle Authority di riferimento che comportino maggiori oneri a carico di Aruba Business, ecc.) siano mutati i presupposti utilizzati per la formulazione delle condizioni del Contratto, la stessa Aruba Business si riserva il diritto di modificare unilateralmente le suddette condizioni ivi compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i corrispettivi, le commissioni d'incasso, la periodicità di fatturazione od i termini e le modalità di pagamento, dandone comunicazione al Partner tramite e-mail o pubblicazione sul sito <https://admin.arubabusiness.it> con preavviso di 30 giorni. Qualora il Partner non intenda accettare le suddette modifiche comprese quelle riguardanti il corrispettivo, potrà esercitare nel suddetto termine la facoltà di recedere dal contratto senza



preavviso e senza alcuna penalità. In mancanza di esercizio della facoltà di recesso da parte del Partner, le variazioni si intenderanno da questi definitivamente conosciute ed accettate.

**15.3** Aruba Business si riserva altresì la facoltà di modificare in qualsiasi momento la Policy di utilizzo dei servizi Aruba Business in ragione di esigenze di cui al precedente comma 2 od in ottemperanza a disposizioni di legge; anche in tal caso il Partner potrà esercitare i diritti previsti al precedente comma 2. Anche in questo caso la presente clausola non si applica durante il Periodo minimo garantito.

## 16. Marchi - Copyright e licenze

**16.1.** Il Servizio sarà commercializzato/rivenduto a terzi dal Partner con il Marchio/Logo di Aruba Business. Il Partner riconosce che Aruba Business è titolare esclusiva del suddetto Marchio/Logo che potrà utilizzare al solo scopo di identificare/pubblicizzare ciascun Servizio nello svolgimento della sua attività. Il Partner si im-

pegna a non depositare né far depositare eventuali marchi, nomi o segni distintivi confondibili con quelli di Aruba Business e comunque con il suddetto Marchio/Logo. Il Partner si impegna altresì ad informare tempestivamente Aruba Business di ogni violazione del Marchio/Logo di cui venga a conoscenza. Aruba Business riconosce al Partner di indicare nella propria documentazione e/o nel proprio sito internet, a fianco della propria denominazione, la qualifica di "Partner Aruba Business" per ciascun Servizio. Resta inteso che il diritto del Partner di fare uso del Marchio/Logo ovvero di qualificarsi "Partner Aruba Business" viene meno e comunque deve intendersi revocato senza obbligo di alcuna comunicazione, alla cessazione del Contratto a qualsiasi causa dovuta.

**16.2** Il Partner prende atto ed accetta che ciascun Servizio deve essere utilizzato nel rispetto dei diritti di proprietà intellettuale e/o industriale di Aruba Business secondo quanto indicato in merito nella Policy di utilizzo dei servizi Aruba Business. Il software come qualsiasi altro diritto di autore o altro diritto di proprietà intellettuale sono di proprietà esclusiva di Aruba Business e/o dei suoi danti causa, pertanto il Partner non acquista nessun diritto o titolo al riguardo ed è tenuto all'utilizzo degli stessi soltanto nel periodo di vigenza contrattuale.

**16.3** Il Partner s'impegna a comunicare prontamente ad Aruba Business qualsiasi contraffazione o violazione dei marchi, nomi e segni distintivi della stessa, nonché eventuali atti di concorrenza sleale di cui venga a conoscenza. Il Partner prende atto e accetta che solo Aruba Business è legittimata ad intraprendere le azioni che riterrà più opportune e/o necessarie nei confronti di tali contraffazioni e/o violazioni e/o atti di concorrenza sleale.

**16.4** Nel caso di licenze fornite da terzi fornitori per il tramite di Aruba Business, il Partner da atto di aver preso visione dei termini e si impegna ad utilizzare i software secondo le modalità indicate sui rispettivi siti esclusivamente per proprio uso

personale. Il Partner si impegna ad accettare e rispettare i termini delle suddette licenze. Il Partner dichiara di essere a conoscenza del fatto che le Licenze intercorrono fra il Partner ed il titolare dei diritti di copyright sulle stesse con esclusione di qualsiasi responsabilità di Aruba Business.

## 17. Sicurezza delle informazioni

Il Partner, preso atto che l'azienda Aruba Business si è dotata dei mezzi e/o strumenti ritenuti idonei a tutelare nella maniera più efficace la sicurezza delle informazioni (fisica, logica, informatica ed organizzativa), si impegna, ora per allora, a non divulgare ovvero rendere in alcun modo disponibili a terzi le informazioni confidenziali conosciute o gestite in relazione alla esecuzione e/o applicazione del Contratto in assenza di specifico consenso scritto di Aruba Business.

## 18. Disposizioni finali

**18.1** Il Contratto annulla e sostituisce ogni altra precedente intesa eventualmente intervenuta tra Aruba Business e il Partner in ordine ai Servizi oggetto del presente accordo. Nessuna modifica, postilla o clausola comunque aggiunta al Contratto sarà valida ed efficace tra le Parti, se non specificatamente ed espressamente approvata per iscritto da entrambe. In caso di accordi particolari con il Partner questi dovranno essere formulati per iscritto e costituiranno addendum al Contratto.

**18.2** In nessun caso eventuali inadempimenti e/o comportamenti del Partner difformi rispetto al Contratto, potranno essere considerati quali deroghe al medesimo o tacita accettazione degli stessi, anche se non contestati da Aruba Business. L'eventuale inerzia di Aruba Business nell'esercitare o far valere un qualsiasi diritto o clausola del Contratto, non costituisce rinuncia a tali diritti o clausole.

**18.3** A meno di espressa diversa indicazione nel Contratto, tutte le comunicazioni al Partner relative al presente rapporto contrattuale potranno essere effettuate da Aruba Business indistintamente a mano, tramite posta elettronica, certificata e non, a mezzo di lettera raccomandata A/R, posta ordinaria oppure a mezzo telefax agli indirizzi e/o recapiti indicati dal Partner nel Modulo di adesione e, in conseguenza, le medesime si considereranno da questi conosciute. Eventuali variazioni degli indirizzi e dei recapiti del Partner compreso l'indirizzo e-mail indicato nel Modulo di adesione non comunicate ad Aruba Business con le modalità previste dal Contratto non saranno ad essa opponibili.

**18.4** Fatta eccezione per i casi specificatamente previsti in Contratto, tutte le comunicazioni che il Partner intenda inviare ad Aruba Business relativamente al Contratto, ivi comprese le richieste di assistenza, dovranno essere inviate ai recapiti indicati sul sito [www.business.aruba.it](http://www.business.aruba.it).

**18.5** L'eventuale inefficacia e/o invalidità, totale o parziale, di una o più clausole del Contratto non comporterà l'invalidità

delle altre, le quali dovranno ritenersi pienamente valide ed efficaci.

**18.6** Il Partner prende atto ed accetta che Aruba Business potrà comunicare a soggetti terzi e/o divulgare in qualsiasi forma i dati relativi al Contratto come referenza commerciale per la promozione di propri prodotti o servizi.

**18.7** Il Partner si impegna a non cedere il Contratto a terzi senza la previa autorizzazione scritta di Aruba Business.

**18.8** I rapporti tra Aruba Business ed il Partner non possono essere intesi come rapporti di mandato, rappresentanza, collaborazione o associazione, società o altri contratti simili o equivalenti.

**18.9** Le Parti si impegnano a sottoscrivere ogni ulteriore atto, a compiere ogni ulteriore adempimento ed a provvedere ad ogni adempimento che l'altra Parte possa ragionevolmente richiedere ai fini di dare completa e corretta esecuzione al presente Contratto.

## 19. Reclami

Eventuali reclami in merito al Contratto dovranno essere inoltrati a:

Aruba Business  
S.r.l. Via L. Gulinelli  
21/A 44122 Ferrara

tramite lettera raccomandata A/R, ovvero a mezzo PEC all'indirizzo [info@pec.arubabusiness.it](mailto:info@pec.arubabusiness.it) o inoltrati tramite ticket al servizio di assistenza Aruba Business, alla categoria "Reclami", entro e non oltre 7 (sette) gg. dal momento in cui si verifichi il fatto oggetto di reclamo. Aruba Business esaminerà il reclamo e fornirà risposta scritta entro 30 (trenta) giorni dal ricevimento del medesimo. Nel caso di reclami per fatti di particolare complessità, che non consentano una risposta esauriente nei termini di cui sopra, Aruba Business informerà il Partner entro i predetti termini sullo stato di avanzamento della pratica.

## 20. Ultrattività

La presente clausola, le altre clausole delle presenti Condizioni qui di seguito indicate così come le disposizioni previste in documenti cui tali clausole facciano rinvio continueranno ad essere valide ed efficaci tra le Parti anche dopo la cessazione ovvero la risoluzione a qualsiasi causa dovute o a qualsiasi parte imputabile:

1. Definizioni
2. Struttura del Contratto e ordine di prevalenza
3. Oggetto del Contratto
5. Attivazione del Servizio
9. Obblighi e limitazioni di responsabilità di Aruba Business
10. Obblighi e diritti del Partner
11. Servizio: modalità di utilizzo, configurazione assistenza e manutenzione
16. Marchi - Cop yright e licenze

17. Sicurezza delle informazioni

21. Trattamento dei dati personali

22. Legge applicabile e foro competente

## 21. Trattamento dei dati personali

**21.1** Fatte salve le specifiche operazioni e attività che il Contratto pone a carico di Aruba Business, nello svolgimento di ciascun Servizio il Partner è tenuto ad assolvere tutti gli adempimenti previsti dal Regolamento UE 2016/679 e s.m.i. ivi comprese le misure di sicurezza quale titolare del trattamento dei dati personali.

**21.2** Per l'erogazione di ciascun Servizio Aruba Business mette a disposizione le misure di sicurezza descritte nel Contratto compreso il Manuale; il Partner da parte sua si impegna a verificare l'idoneità di tali misure in rapporto al trattamento dei dati personali di cui è titolare nonché ad adottare tutte le misure autorizzative, di incarico e di conservazione e di altro tipo per realizzare il sistema di sicurezza da esso definito nel trattamento dei dati personali.

**21.3** In ogni caso il Partner una volta avuto accesso a ciascuno dei Servizi è l'unico titolare, ai sensi del Regolamento UE 2016/679, del trattamento degli eventuali dati immessi e/o trattati mediante gli stessi. Il Partner garantisce, in riferimento ai dati di terzi da egli stesso trattati in fase di ordine e/o di utilizzo di ciascun Servizio, di aver preventivamente fornito loro le informazioni di cui all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 e di aver acquisito dai medesimi il consenso al trattamento, per le finalità dal medesimo indicate. Resta comunque inteso che il Partner si pone, rispetto a tali dati, quale Titolare autonomo del trattamento assumendo tutti gli obblighi e le responsabilità ad esso connesse manlevando Aruba Business da ogni contestazione, pretesa o altro che dovesse provenire da terzi soggetti in riferimento a tali ipotesi di trattamento.

**21.4** Fermo quanto eventualmente previsto al riguardo nelle Condizioni particolari, il trattamento dei dati personali del Partner e da Egli comunicati ad Aruba Business ai fini dell'esecuzione del presente Contratto e della successiva erogazione dei Servizi, avverrà in conformità al Regolamento UE 2016/679, all'informativa privacy disponibile all'indirizzo [https://business.aruba.it/informativa\\_arubabusiness.pdf](https://business.aruba.it/informativa_arubabusiness.pdf) rilasciata da Aruba Business in fase di iscrizione anagrafica ed in forza del consenso al trattamento dei dati manifestato in tale sede dal Partner.

## 22. Legge applicabile e foro competente

**22.1** Il Contratto è regolato esclusivamente dalla legge italiana restando esclusa qualsiasi applicazione della convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale delle merci.

**22.2** L'Autorità Giudiziaria italiana sarà giurisdizionalmente competente, in via esclusiva, a risolvere e decidere ogni e qualsiasi controversia relativa all'interpretazione e/o esecuzione e/o applicazione del Contratto.

**22.3** Per ogni e qualsiasi controversia relativa all'interpretazione, esecuzione e risoluzione del presente contratto sarà esclusivamente competente il Foro di Arezzo.

## **23. Nomina a Responsabile del trattamento dei dati personali**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679 e della normativa vigente in materia di trattamento dei dati personali, il Partner nomina Aruba Business S.r.l., con sede in Ferrara (FE) Via L. Gulinelli 21/A, P.I e C.F. 01497070381 in persona del suo legale rappresentante p.t., Responsabile del trattamento dei dati personali, con la descrizione dettagliata dei compiti ed oneri ai quali sarà tenuta in virtù di tale ruolo; Aruba Business, con l'attivazione del Pannello di gestione, accetta tale nomina, come di seguito descritto.

### **I. Durata della nomina**

La presente nomina a Responsabile del trattamento e le relative clausole hanno durata pari a quella del Contratto stipulato tra il Titolare ed Aruba Business in relazione al Servizio prescelto.

La nomina ed il presente atto cesseranno automaticamente di avere effetto in ipotesi di risoluzione, recesso o perdita di efficacia del Contratto, salvo il tempo eventualmente necessario a consentire al Titolare di recuperare i dati personali ove contrattualmente convenuto tra le parti.

Parimenti, in caso di tacito rinnovo del Contratto, la nomina a Responsabile del trattamento si considererà automaticamente rinnovata per una durata pari a quella contrattuale.

### **II. Dati trattati da Aruba Business nell'erogazione dei servizi di cui al Contratto**

I Servizi erogati da Aruba Business, compatibilmente con le Specifiche tecniche degli stessi, consentono al Titolare di trattare i dati secondo tempistiche e modalità da egli stesso impostate ed autonomamente gestite, fatte salve le disposizioni di legge applicabili. L'ambito della nomina ad Aruba Business è relativo unicamente al trattamento dei dati personali immessi e/o trasmessi autonomamente dal Titolare mediante il Servizio prescelto e/o nell'ambito dello stesso, e comunque nel rispetto delle finalità volte alla sua corretta erogazione da parte di Aruba Business e secondo quanto previsto dalla normativa applicabile tempo per tempo vigente. Resta inteso che, ai sensi e agli effetti del D.Lgs. 70/2003, Aruba Business, nell'erogazione dei Servizi, non è responsabile delle informazioni memorizzate a richiesta del Titolare né è assoggettata ad un obbligo generale di sorveglianza sulle informazioni che trasmette o memorizza, né ad un obbligo generale di ricercare attivamente fatti o circostanze che indichino la presenza di attività illecite.

### **III. Obblighi e diritti**

Per effetto della presente nomina, Aruba Business è autorizzata esclusivamente al trattamento dei dati personali nella misura e nei limiti necessari all'esecuzione delle attività ad essa assegnate. Aruba Business ha il potere di compiere

tutte le attività necessarie per assicurare il rispetto delle vigenti disposizioni in materia nonché il compito di organizzare, gestire e supervisionare tutte le operazioni di trattamento dei dati personali ad essa comunicate dai Titolari ai fini dell'esecuzione delle attività oggetto del Servizio prescelto. In conformità a quanto prescritto dal Regolamento UE 2016/679 e dalla normativa inerente il trattamento dei dati personali, si precisa che è dovere di Aruba Business:

a) trattare i dati personali immessi e/o trasmessi nell'ambito dell'esecuzione del Servizio prescelto oggetto del Contratto con le caratteristiche tecniche e di sicurezza stabilite sulla base di quanto previsto nello stesso, nei Manuali, nelle Specifiche Tecniche che li disciplinano e nei Codici di condotta cui Aruba Business abbia eventualmente aderito in relazione al Servizio prescelto, che ai fini del presente articolo devono intendersi quale documentazione contenente le istruzioni di trattamento dei dati che il Titolare accetta. Nel caso in cui il Titolare manifesti necessità particolari che richiedano istruzioni diverse rispetto a quanto descritto nella documentazione sopra richiamata, dovrà manifestare tale necessità ad Aruba Business e descrivere le misure che si richiede vengano garantite, le quali verranno valutate e, qualora implementabili, quotate con una specifica offerta;

b) garantire che le persone autorizzate al trattamento dei dati personali si siano impegnate alla riservatezza o abbiano un adeguato obbligo legale di riservatezza; tali soggetti autorizzati al trattamento, in relazione allo svolgimento delle attività sopra descritte, saranno specificamente assegnati al trattamento da Aruba Business dando loro le istruzioni necessarie e rendendoli edotti delle modalità convenute e di quelle prescritte e dal Regolamento UE 2016/679;

c) adottare tutte le misure richieste ai sensi dell'articolo 32 del Regolamento UE 2016/679; in particolare, Aruba Business, nell'erogazione del Servizio prescelto, applicherà le misure indicate nel Contratto, nelle Specifiche tecniche, nei Manuali relativi al Servizio stesso e nei Codici di condotta cui abbia aderito in relazione al Servizio prescelto, nonché nelle procedure da essa adottate secondo lo standard ISO 27001.

d) tenuto conto della natura del trattamento, assistere il Titolare (i) con misure tecniche e organizzative adeguate, nella misura in cui ciò sia possibile, per dar seguito alle richieste ricevute per l'esercizio dei diritti degli Interessati; (ii) nel garantire il rispetto degli obblighi di cui agli articoli da 32 a 36 del Regolamento UE 2016/679, tenendo conto altresì delle informazioni a disposizione del Responsabile del trattamento;

e) su scelta del Titolare, cancellare o restituire al medesimo tutti i dati personali dopo che è terminata la prestazione dei servizi relativi al trattamento e cancellare le copie esistenti;

f) mettere a disposizione del Titolare tutte le informazioni necessarie per dimostrare il rispetto degli obblighi di cui alla nomina contenuta nel presente atto, consentendo e contribuendo alle attività di revisione e verifica, previo accordo sui tempi e sulle modalità e purché le stesse non contrastino con obblighi di riservatezza assunti da Aruba Business e/o con le policy della medesima. I costi di tali verifiche saranno a carico del Titolare. Aruba Business,

pertanto, effettua il trattamento dei dati nel rispetto delle istruzioni sopra riportate, delle indicazioni del Manuale che disciplina il Servizio, degli eventuali allegati e delle prescrizioni contenute nel Regolamento UE n. 2016/679, nonché nel rispetto dei requisiti di sicurezza stabiliti per l'erogazione dei singoli servizi.

#### IV. **Sub-responsabili**

Con la sottoscrizione del presente atto, il Titolare autorizza Aruba Business ad avvalersi di propri sub-responsabili, quali anche terzi fornitori e Società del Gruppo Aruba per l'erogazione di servizi (assistenza, manutenzione, erogazione di servizi aggiuntivi, fornitori di reti e servizi di comunicazione elettronica) connessi alla prestazione richiesta riconoscendo ed accettando che ciò possa comportare il trattamento di dati da parte dei medesimi.

Ai fini della nomina di un sub-responsabile Aruba Business assicura, tramite un contratto scritto, che:

- a) il sub-responsabile acceda ai dati del Titolare solo nella misura richiesta per adempiere alle obbligazioni al medesimo delegate in conformità con il Contratto;
- b) il sub-responsabile assuma gli obblighi di cui all'art. 28 del GDPR;
- c) Aruba Business rimanga responsabile nei confronti del Titolare per tutti gli obblighi assunti, anche in relazione alle attività affidate al sub-responsabile.

Al fine di consentire al Titolare dei dati un preciso controllo sui suddetti terzi, nonché di provvedere agli adempimenti sussistenti rispetto a tutta la categoria di detti terzi, Aruba Business si impegna a conservare aggiornata la lista di tali soggetti terzi nonché apposita documentazione da cui risultino gli obblighi assunti da detti soggetti terzi in relazione agli oneri in materia di trattamento dei dati personali precisati nel presente documento, qualora gli stessi trattino dati nell'ambito del Servizio prescelto.

Aruba Business si impegna ad informare il Titolare, qualora richiesto, in caso di modifiche di tali soggetti terzi.

#### V. **Violazioni**

Qualora si verificano eventi che comportano la violazione dei dati trattati da Aruba Business nell'erogazione dei Servizi, quest'ultima avvertirà il Titolare con le modalità e nei tempi di cui alla normativa vigente applicabile in materia.